

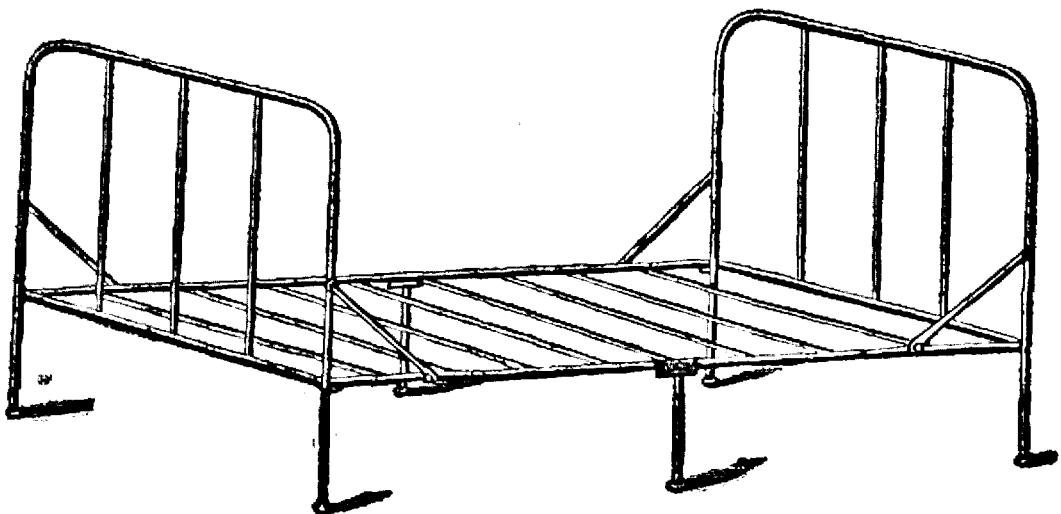






**TUNSZKY și MIHAJLOVITS**

Fabrică de mobile de fer și saltele de rociuri de sirmă.  
ARAD, colțul stradei Templom și Kölesey.



Primim tot felul de lucrări aparținătoare acestui ram așa:  
aranjarea de casarme de soldați și pompieri, școli, institute și cafenele.

Corturi de grădină (de descompus) și pavilonuri,  
pentru cafenele și restauranturi.

— Trimitem în loc și provintă comercianților spre vânzare mai departe. —

982 10-50

— Lucru escelent. — Lustru de gust. —

— Promptitudine rară! —

**NAGY ADOLF**

tinichigu de zidiri și artă.

Arad colțul stradelor Hunyady și Szent-Pál.

Primește toate lucrările ce se țin de meseria asta, precum: canalizări,  
instalări de apeducturi, reparări de closeturi (astupate), și tot felul de

**Lucrări de zidiri**

după desemnuri de gust și corespunzătoare. Reliefuri și de lazi pentru păstrarea ghiției  
pe seama măcelarilor și cafegiilor.

Tot felul de aranjamente de culină prompt și estin.

983 11-25

Reparări și comande din provintă grabnic și solid.

**Sensație medicală.**

Cel mai bun, mai igienic și cel mai modern mijoc pentru curățirea dinților și  
a gurei este:

**„Pasta de dinți din cărbune de teiu“**  
(Pate dentifrice au charbon de tilleul)

**„IBOLYKA“**

fiindcă: curățește dinții admirabil și face după întrebuințare de câteva ori albi  
zăpada, desodorează și desinfectează — este în genere cunoscut efectul cărbunelui de  
a absorbi mirosul neplăcut al deosebitelor materii, — împiedecă putrezirea nutrien-  
țelor rămase printre dinți, precum formarea petrel de dinți; are un miros răcoritor și  
plăcut, și coroana eminentelor sale însușiri este conservarea dinților, întărirea și  
și împrejurarea că prepătându-se în laboratorul chimic sub îngrijire medicală specială  
este lipsită de ori ce efect dăunător.

Fiindcă prelungă curățirea dinților cu pasta este neapărat de lipsă  
și folosirea unei ape de gură care să desinfecțieze întreaga cavernă a gurei  
recomand: apa mea de gură

**„IBOLYKA“**

care pe baza analizei chimice făcută de mai multe celebrități întrunește în sine toate  
condițiunile igienice ce să recer de la o apă de gură adecă: desinfectează și  
cește perfect ori-ce microbi, este neutrală, are un gust plăcut și răcoritor întărește  
membrana gurei și nu atacă dinții ca și cele mai multe ape de gură existente.

**Scutit prin lege.**

Să pot căpăta în toate farmaciile, parfumeriile și drogueriile.

Deposit general pentru Ungaria „Iosif Török“, farmacist în Budapesta,  
Király-utca 12 și succesorii „Kochmeister Frigyes“ Budapesta,  
V. Nagy Korona-utca 32.

**OTTO VOTSCH,**

farmacist și proprietar de laboratoriu farmaceutic și chimic  
în Hátzeg.

Prețul unei paste 70 fl. unei sticle de apă de gură 1 cor. 50 fl.

Mulțime de dechierățiuni de recunoștință.

Spectatului Domn Otto Votsch, farmacist în Hátzeg.

Constataz cu plăcere, cumcă pasta de dinți din carbuni de teiu „IBOLYKA“ și apa de gură  
„IBOLYKA“ parte în urma cercetării și esperinței proprii, parte prin observările făcute în decursul  
praelui mele la pacienții și la cunoșcutii mei, curățește admirabil dinții (mai bine decât celelalte  
paste esistente) nu atacă dentina, desodorează complet, împiedecă putrezirea și are un gust plăcut  
durabil. Iar apa de gură prin efectul materiilor foarte antiseptice și totuși nestricăcioase ce conțin  
desinfectează caverna gurei, nimicescă bacteriile în timpul cel mai scurt, fără a avea o influință  
dăcioasă asupra dinților; nu iritează membrana gurei și se poate folosi la ori ce morbi simțitor  
gură. În urmarea gustului celui plăcut și al efectului recreator e una dintre apele de gură cele  
salutari. Ambele preparate pe baza însușilor escelente, ale efectului lor cu totul nestricăcios și pe  
preparării lor conform recerțințelor igienice, le recomand călduros ori și cui.

984 6-

Dr. Leo Parasca

**Eftinătate ne mai pomenită!!!**

Din cauza apropierii sezonului de toamnă în

**Bazarul dela teatru**

toate obiectele se capătă cu prețuri foarte reduse. Din catalog  
estragem numai următoarele:

**Pentru bărbați.**

- Cămașă albă . . . . . dela —73 cr.
- Cămașă cu indoituri . . . . . —97
- Cămeși de mătășă . . . . . 1-20
- Ismene . . . . . —43
- Ismene cu nasturi . . . . . —55
- Gulere . . . . . —10
- Manșete . . . . . —17
- Cravate de mătășă . . . . . —12
- Cămeși de saten . . . . . —60
- Cămeși de oxford . . . . . —40
- Cămeși de culcat . . . . . —57
- Ciorapi . . . . . —05
- Ciorapi brodați . . . . . —15

- Corsetari . . . . . „ 1-
- Mănuși . . . . . „ —70
- Mănuși de ață . . . . . „ —14
- Brăuri . . . . . „ —25
- Ghete de pânză . . . . . „ —69

**Pentru copii.**

- Ciorapi . . . . . dela —04 cr.
- Ciorapi brodați . . . . . —18
- Haine întregi . . . . . —80
- Cămeși întărite . . . . . —75
- Gulere . . . . . „ —10
- Manșete . . . . . „ —13
- C. avate . . . . . —10
- Batiste . . . . . —04
- Bretele . . . . . —15
- Corturi . . . . . —50
- Ghete de pânză cu  
talpă de piele . . . . . —50

**Pentru dame.**

- Cămeși . . . . . dela —45 cr.
- Cămeși colorate . . . . . —53
- Șuț . . . . . „ —18

■ Ciorapi americani pentru dame cu 25 cr. ■

Tormai acum au sosit 300 duzine de batiste fine (batist) duzina 170 cr.

Despărțământ special pentru obiecte de lueș și joc în  
porțelană cu 7 și 15 cr. Jucării pentru copii foarte eftine.  
Geante 80 cr.; geante cu armonică 2-50 cr.; albumuri pentru  
100 de ilustrate 40 cr.; tăcuțe de piaț 25 cr.; bastoane, taba-  
chiere și portofoliuri, perii de păr, haine și dinți, cuțite și  
furchițe de oțel 15 cr.; săpunuri, parfumuri, bretele pentru  
bărbați, cadre de tablouri, tavane de lemn, monograme de  
mătășă 1 1/2 cr. și altele multe. Pânză de ciară 60 cr. metrul.  
Mingea de gumă 7 cr. etc., etc. 986 9-10

**REICH EL.**

Bazar de concurență dela teatru  
vis-à-vis cu monumentul din piața Libertății.

**Preste**

**800.000 cor.**

trece suma, pe care o plătește Aradul la an pentru fabri-  
catele de ghete străine, austriacilor, boemilor și moravilor

**? și ce are ?  
pentru acei bani ?**



Asfel vor prospicia ghetele de prăvălie, cu alte  
cuvinte fabricatele slabe vieneze, dacă ajung odată  
să se ude.

Iar industrieșul indigon tângeste fără de muncă.  
Dacă ți trebuesc ghete,  
comandă-le la industrieș indigen.



Dacă le iai de-a gata, să cumperi la

**Asociațiunea călținarilor aradani,**

988 7- strada Bisericii (Palatul Minorităților.)  
Filială: Piața Boros Béni.



Cel mai eficient izvor de cumpărare  
din Arad.

### Juvaericeale,

bucăți de aur și argint (frânte)

### bilete de amanet

cumpără pe bani gata cu prețurile  
cele mai scumpe, sau le schimbă cu  
alte obiecte. 1005 18-

### Deutsch Izidor,

clasornicar și juvaeriu  
Arad, Strada Templom.  
— Telefon n-rul 438. —

### LEDERER LIPÓT

Str. Deák-Ferencz Nr. 30 (Casa Bonci).

Aduce la cunoștința on. public  
că în magazinul său se află

### TOT FELUL DE MASINI DE CUSUT

**dela 32 fl.**

în rate săptămânale și lunare. 1018 12-

Tot în atelierul său numit se  
primesc reparaturi de mașini de cusut  
și se găsesc tot felul de aparate.

Telefon (pentru oraș și comitat) Nr. 387.

### BRAUN N. A.

depozit de culori.

Arad, str. Forray, piața Boros-Béni.

Mare depozit de firnis, culori de  
ulei fabricat propriu, culori pentru vâp-  
sirea podelelor, uleiuri pentru mașini, și a.  
toate de prima calitate.

— Comandă din provincă se  
efectuează prompt și solid —  
— Pachetarea gratuit. —

### BIEDL JÓZSEF

coloritor și pictor de odăi, imitator  
967 18-25 de lemn și marmură.

Arad, piața Libert. (vis-a-vis de statuie)

Primește toate lucrările ce se țin de  
branșa asta, chiar și cele mai grele.

### Pictări de odăie,

precum și coloriri și imitări de lemn indi-  
gen sau exotic (foderare) în execuție de gust,  
pe lângă prețuri moderate.

Primește tot-odată curățirea locuințelor de  
tot felul de insecte, pe lângă garanție. Co-  
mandele din provincie prompt și grabnic. —

La comande pe sama bisericilor rabat.

### Kiss Albert,

tapiter și decorator.

Arad, strada Varjassy-József 13.

Primește tot felul de lucrări de tapiserie și  
decorațiuni, confecționare de madrate și  
ori-ce reparări cu cele mai modeste prețuri.

Canapele și madrațuri se găsesc în  
în permanență în depozitul meu. 961 21-50

În atențiunea ziditorilor, a proprie-  
tarilor de case și a chiriașilor!

978 14-50

Avem onoare a vă atrage atenția asupra

atelierului nostru de  
lăcătuși și reparaturi

din ARAD, Boros Béni-tér Nr. 2,  
unde executăm lucrurile în fier de lipsă la  
zidiri, gratis la mormiți și vetre practice,  
precum și tot felul de reparaturi de sonul  
asta, pe lângă prețuri foarte favorabile și  
garanție deplină.

Cu toată stima:

**VANCSÓ și LANG,**  
lăcătuși de artă și zidire.

### Urm. lui Papp Kálmán,

atelier de aurării, arginterii și juvaericeale,  
Arad, strada Fábán 12 (Casa Bonta).

Primește lucrări în aur, argint și  
juvaericeale, apoi aranjarea de altare, stră-  
formarea sau aurirea lor din nou. Prețuri  
eficiente, serviciu prompt. 956 18-50

## KISS GYULA

tâmplar de zidiri și mobile.

**ARAD, strada Boros Béni-tér Nr. 13.**

Primește tot felul de lucrări ce se țin de zidiri și  
mobile, precum: lucrări în lemn pentru clădiri, portale, aran-  
jamente de prăvălit și birouri. Aranjamente de cină, dormitor,  
sofragerie și salon, dela cele mai simple până la cele mai  
elegante prompt și eficient. 972 9-25

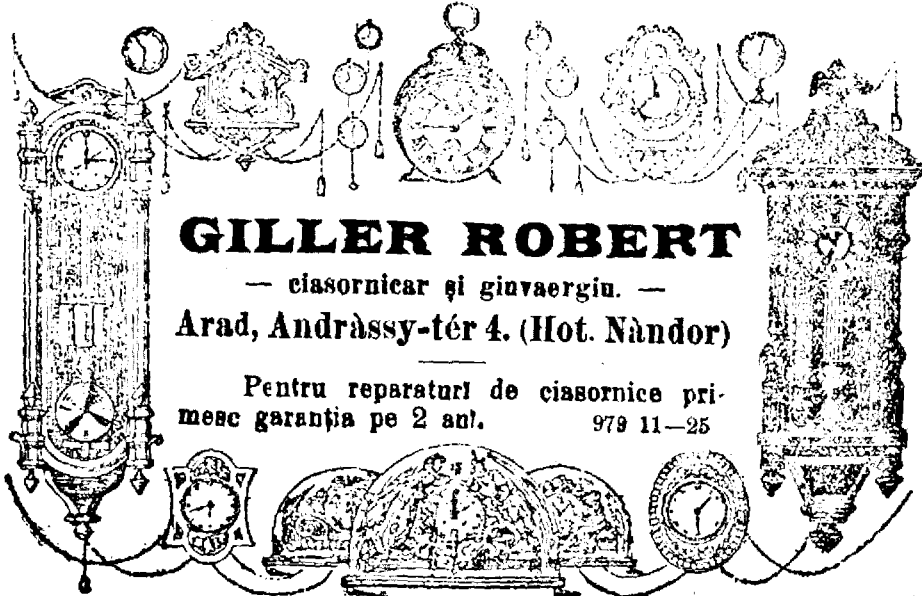
Comandă din provincă se efectuează numai de cât.

— Desemnuri dau gratuit. —

— La lucrări pentru biserici dau rabat. —

### Depozit de clasornice și juvaericeale.

Depozit de clasornice și juvaericeale.



### GILLER ROBERT

— clasornicar și juvaeriu. —

Arad, Andrassy-tér 4. (Hot. Nándor)

Pentru reparaturi de clasornice pri-  
mesc garanția pe 2 ani. 979 11-25

Depozit de clasornice și juvaericeale.

### Depozit de clasornice și juvaericeale.

## A. VERBOS și FIILUL,

Fabricant de mobile

== Arad, Calea Andrassy Nr. 6. ==

Filială în Mediaș.

Atrage atenția onor. public și-l roagă să viziteze

== Marele seu magazin de mobile ==

dela fabrica augmentată.

Are în magazin mobilele celea mai moderne lucrute  
în stiluri deosebite; asortiment bogat. 939 18-20

## TERÉNYI JENŐ,

== Prăvălie cu diferite mărfuri la „Steaua albă“ ==

Arad, Piața Boros Béni Nr. 22. (în colț.)

Recomandă magazinul său de coloniale, tot felul de  
faină, precum și alte lucruri.

Deosebit recomandă semințele a tot felul de  
legume.

Prețuri moderate. Serviciu prompt.

La comande din provincă împachetarea nu se socotește. Cumpă-  
rarea cu bani gata 2% scăzământ. 945 15-25

## SEIDEL OTTO,

fabricant de cășni,

ARAD, Andrassy-tér Nr. 9  
(vis a vis cu biserică).

Execut ori-ce fel de chipiu mi-  
litar, postav financiar pentru pompieri,  
pentru preoți și civili, calitate bună,  
preț moderat. 935 27-80

Dacă aveți 1006 9-50  
tapete (covoare) de reparat.

fi acele covoare de Smyrna sau  
Persia nu le trimiteți în alt loc. În  
Arad nu se știe încă, că mai fru-  
mos și mai eficient le reparază sub-  
scrisul, care din nenumerate părți a  
primit scrisori de mulțumită.

### Schwartz József,

atelier de reparat și curățit covoare.  
Józsefföherczeg-ut 8.

Primesc covoare pe păstrare peste vară

In atenția publicului ziditor!

Am onoare a aduce la cunoștința on.  
public, că în strada Kapu, n-rul 12  
(casa proprie) am deschis

### O cancelarie de zidire.

Întreprind zidiri de case nouă, restau-  
rarea și schimbarea de case vechi, cu un  
cuvânt ori-ce son de lucrare ce se țin de  
ramul asta, pe lângă prețuri efice și garanție  
absolută. 954 25-89

Cu stimă:

**Tenczinger Károly,**  
maiestru de zidar diplomat.

### Grădina „Comșa“,

restaurant și loc de petrecere în  
VEZA (lângă Blaj),

se vinde din mână liberă.

Teritoriu de peste 2 jugere 600  
stângini, cu plantațiune bogată, și  
adjustat cu toate superedificatele

cu  
3 odăi, 2 popicării, lawtenis, pivnița,  
ghețar, grajd, șopron etc. etc.

A se adresa la: 1033 2-3

Dr. L. Nestor, avocat în Blaj.

Săvârșesc tot felul de lucrări ce intră  
în specialitatea măsurului de edificii și de  
mobile, și tot felul de reparaturi în modul  
cel mai solid și pe lângă prețuri peste  
măsură moderate. 1019 5-10

Cu deosebită stimă

**Iosif Wessel,**

măsar.

Arad, strada Szent-Pal Nr. 1.

În atenția on. proprietari de case.

Am onoare a atrage atenția on.  
public asupra

### Strămutare de birou.

Aduc la cunoștința mult onorat. public că

### Biuroul de zidire

ce a susținut până acum în ARAD, strada  
Kápolna, n-rul 4 l'am strămutat în strada  
Csiky-Gergely n-rul 13.

Rugând mult on. public să binevoiască să mă  
partini și pe mai departe.

976 18-25

cu deoseb. stimă  
**Mihályi Illés,**  
arhitect întreprinzător.

### Haine pentru domni

cu preț excepțional de ieftin după cea mai  
modernă croitură

Arad, str. Csernovits-Péter Nr. 1.

Din stofe indigenă și englezească.  
Executarea cu gust. Deasemenea fac  
ori-ce reparaturi cu preț avantajos.  
Rog spriginul onoratului public.

Cu distincă stimă:

937 26-50

**Wolster Izsó,**  
croitor bărbătesc.